



聖神天主堂

Sheng Shen (Holy Spirit) Parish

1187 Rue Michael Street, Ottawa, Ontario K1J 7T2
 Tel: (613) 747-2080 Fax: (613) 747-6115
 Web: ottawachinesecatholic.org



2011年3月份堂區通訊

Administrator

黃礎健神父 Rev. Bosco Wong

Deacon assisting the Administrator

范浩泉執事 Deacon Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass

星期日上午十一時半 Sunday 11:30am

成人慕道 Rite of Christians Initiation of Adults (RCIA)
 (粵語, 國語, 英語)

星期日上午十時 Sunday 10:00am

兒童禮儀 Children Liturgy

星期日上午十一時半 Sunday 11:30am

堂區辦公時間 Parish Office Hours

星期二至五早上十時至中午十二時

Tue-Fri 10:00am-12:00pm

及星期四下午一時至三時

Thurs 1:00pm-3:00pm

惠捐支票請以 "Sheng Shen Chinese Catholic Community" 抬頭
 Please make all cheques payable to "Sheng Shen Chinese Catholic Community"



2011年3月6日

常年期第九主日

5th Sunday in Ordinary Time

「凡聽了我這些話而又實行的，就像一個聰明人，把房屋建築在磐石上。」 聖瑪竇福音 7:14

“The one who hears my word and acts on it is like one who builds a house on rock.” Matt 7:14



2011年3月9日

聖灰瞻禮

Ash Wednesday

「你的施捨隱而不露，你父在暗中看見，必要報答你。」 聖瑪竇福音6:4

“Your Father who sees what is done in secret will reward you.” Matt 6:4

聖灰瞻禮彌撒及禮儀

Ash Wednesday: Eucharistic Celebration and Liturgy

三月九日(星期三) 晚上七時三十分
 March 9 (Wednesday), 7:30 p.m



是日禮儀由堂區的年青主導，並以英、法及華語進行。
 The Liturgy would be operated by the young people of our parish, with readings and prayers in all three languages of English, French and Chinese.

農曆新年祭祖禮

在二月六日，農曆年初四，堂區成立後首次舉行祭祖禮，牧靈議會，財務委員會，暨堂區老中青不同年代的工作人員都一齊參與。禮儀後更向黃神父致送新聖堂首祭的紀念海報，及拍照留念。情況非常高興熱烈。



收錄禮

在二月六日，有三位朋友和他們的孩子進行收錄禮，參加慕到者的行列。讓我們為這些朋友祈禱。



青年活動

在二月二十七日，教區青年組織的代表來堂區為我們的青少年朋友舉辦講座，以信仰和成長為主題。並一起唱聖詠及祈禱。年青朋友們積極參與，非常投入。為堂區的未來青年活動打好基礎。

Youth Program: On Sunday, February 27, representatives of Catholic Christian Outreach, the youth organization of the Diocese, helped to organize a gathering of prayer, chanting and discussion among young people of our parish. The response of our young people are most encouraging. This is a good beginning for our youth program for this year and beyond.



探訪護老中心

在二月六日，歌詠團拜訪 Carlingview Manor 護老中心，向長者拜年。新春同樂，喜氣洋洋，我們同享主的恩典。



舞蹈組演出

參與中華會館新年廟會，傳揚基督救世愛人的福音：二月十三日是渥太華中華會館新年廟會盛典。聖神天主堂的舞蹈組應邀演出，藉以聯絡社區團體，介紹堂區，傳揚福音。



婦女組積極籌組活動

婦女組月來積極會議商討，籌備各方面的活動，包括祈禱會，探訪長者，聯誼活動等。以下是近期的聯誼計劃。



簡介堂區婦女組的成立與活動

文/羅靜如

最近，堂區成立了婦女組，現有成員大約廿人。婦女組的目標包括：

1. 實踐基督徒的精神，提供一些愛心關懷的服務，給予有需要的家庭支持與幫助，例如探訪慰問獨居長者/病患者，舉行小組祈禱等...
2. 作為一個互助互愛的小組，增強堂區的凝聚力。
3. 協助推動及安排堂區的活動，如實施愛心午餐，婦女關注的健康，廚藝，運動...的講座/課程。
4. 如有需要，組織慈善籌募運動，如天災的賑濟，受創傷家庭的支援，堂區的建設...

現簡報以下策劃的計劃，歡迎更多的朋友參予及支持：

1. 試辦每月第四主日彌撒後在地庫禮堂舉行略收費用的“愛心午餐”——第一次將於三月廿七日主日彌撒後舉行，詳情稍後公佈，請各位留意。
2. 每月第一星期六下午二時在聖堂祭衣房小組祈禱。
3. 星期日彌撒後在禮堂學習中國民間舞蹈或強身的瑜珈/伸展呼吸運動。這類活動第一次將於三月六日彌撒後1p.m. 舉行，由 Linda Au 帶領作半小時的伸展與呼吸運動(可自備瑜珈蓆或軟墊)，之後茶點預祝國際婦女節。下一次則在三月十三日彌撒後1p.m. 由吳楊(Jenny Wu) 舞蹈老師教導中國民間舞蹈。
4. 組織探訪小組，分工探訪有需要的教友。這活動在三月開始進行。

各組活動剪影



團體消息及活動

1. 教區執事培訓計劃在今年秋季將展開新一屆的培訓課程。在未來數月，將在四個堂區舉行工作坊，介紹新的課程。歡迎有興趣的家庭參與。詳情請和Peter Fan聯絡。
2. 2010年的退稅收據現已印妥。請各位在聖堂入口向財務組成員拿取。如閣下尚未有自己的信封，請和我們聯絡。
3. 兒童主日學將在二月六日開始。細節請與MayNung联系或查看可以在座位找到的小冊子。Children Sunday School will be starting on February 6. For more information, please contact May Nung or check out the pamphlet which can be found on the pews.
4. Sunday Missals in English are on sale at the church entrance at \$5 each.
5. 團體現招募志願工作者，協助清理門口及梯級的冰雪，以策安全。有興趣者請和 Adison, David, Edward 和 Bony 聯絡。

注意事項

1. 請各位教友注意以下四項的彌撒感恩祭禮儀：
 - a) 如欲在主日感恩祭中領受聖體聖事，請在進入教堂前登記。
 - b) 當教友呈獻餅酒和其他奉獻時，請全體起立，以示全體教友一起奉獻。
 - c) 當唱畢“聖聖聖”後，請全體跪下，以示最崇高敬禮。長者或個人按需要可選擇坐下。
 - d) 教友領聖體返回座位後，可選擇站立或跪下默禱。
2. 請不要在聖堂內進食食物或飲品，如有需要請往地庫禮堂。
3. 為避免在感恩祭進行中受干擾，請各位教友於彌撒開始時關掉手提電話機，並保持寂靜，避免談話。

牧靈議會 Pastoral Council 2010

主席 Chair

聯合主席：

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca

當然主席：

羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

協調：

陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com

當然協調：

司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126

委員：

李丹 Li Dan lidan200512@yahoo.ca

李利 Li Li lilylee28@hotmail.com

禮儀 Liturgy

協調：

Rexan Wong rexon@hotmail.com

Bosco Kung boscokung@yahoo.ca

當然協調：

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

委員：

Fred Szeto winn3388@yahoo.com

Xhii Kai apple_xk@hotmail.com

Janet Sham edward.sham@gmail.com

黃曉 Wei Huang teresaweh@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

協調：

John Nung jnungconsulting@yahoo.com

Bill Chan billcpchan@hotmail.com

當然協調：

Dicky Wong itr217@gmail.com

委員：

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

吳祈 Eric Wu wuqeric@yahoo.ca

Rosa Au Yeung rosacsk@hotmail.com

Irene Chang fongkitchang@yahoo.ca

新教友代表：

丁寶金 Ding Bao Jin bergendn@gmail.com

黃秋 Jason Tang chientang@rogers.com

團體生活 Community Life

協調：

陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com

當然委員：

陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com

委員：

Rosa Au Yeung rosacsk@hotmail.com

張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com

Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca

林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca

黃振方 James Wong 613-823-6510

David Xia davidxiab@yahoo.ca

Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca

Anna Yu anna.yu@hrsd-rhdsc.gc.ca

Elizabeth Fung funge3@yahoo.com

Seng Lee Foo sengleefoo@yahoo.ca

公共關係 Public Relations

協調：

黎寶珍 Katie Ng hkga1@bellnet.ca

委員：

黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca

<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2009

主席：

陳麗珠 Linda Chan lindachanng@hotmail.com

李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com

當然主席：

鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com

委員：

Celine Ma jjjcc90@hotmail.com

黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com



www.pinecrest-remembrance.com

高山墓園

墓地新開發區 — 亞洲園
特建造適合華人設計庭院風水福地

妥善安排 免日後惆悵
更是一個投資保值好機會

華人顧問，提供專業，親切服務，解答一切預置或緊急福地服務。
購買高山墓園福地，可獲價格優惠。



人生計畫顧問

林姬詩

Grace Lam

613-218-8128

松山墓園 | Pinecrest Cemetery
2500 Baseline Rd, Ottawa, ON
電話：613-829-3600

高山墓園 | Highland Park Cemetery
2037 McGee Side Rd, Carp, ON
電話：613-831-4600

旅遊多倫多的朋友

QA LA LA
誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395



**Pure Power
Juice Bar**

Fresh Juice Everyday

Unit 9, 55 Byward Market Sq, Ottawa
☎ 613-244-7383

兄弟酒樓
Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



Palais Imperial
太上皇大酒樓
高級粵菜

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311-313 DALHOUSIE STREET, OTTAWA
TEL: (613) 789-6888

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W.
Ottawa, Ontario K1R 6P6

For Reervations
(613) 236-0555

Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房
Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Financial Advisor

102-260 Hearst Way
Kanata, ON K2L 3H1

Tel: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114

atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運
JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ON, K1R 5J8 CANADA

電話: (613)569-3888 1-888-206-3075

傳真: (613)569-1666

網址: www.jbctravel.ca



Stephen Siu 蕭禹璋

SALES REPRESENTATIVE, M.B.A.
Residential & Commercial
(英, 粵, 國語)

Cell: (613) 853-7733

Bus: (613) 592-6400

Fax: (613) 592-4945

Toll Free 1.888.757.7155

stephensiu@royallepage.ca



www.ssiu-home4u.com

誠信可靠, 專業服務, 令您夢想成真!

484 Hazeldean Rd, Kanata, Ontario, K2L 1V4

